

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- * Neuvoston asetus (EY) N:o 2315/96, annettu 25 päivänä marraskuuta 1996, asetuksen (ETY) N:o 3030/93 1 artiklan 7 kohdan mukaisesti 1 päivänä tammikuuta 1998 vuoden 1994 GATT-sopimukseen sisällytettävien tekstiili- ja vaateustuotteiden luettelon vahvistamisesta sekä asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteen X ja asetuksen (EY) N:o 3285/94 liitteen II muuttamisesta 1
- Komission asetus (EY) N:o 2316/96, annettu 3 päivänä joulukuuta 1996, viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavien tukien muuttamisesta 12
- Komission asetus (EY) N:o 2317/96, annettu 3 päivänä joulukuuta 1996, tuontitullien muuttamisesta vilja-alalla 14
- Komission asetus (EY) N:o 2318/96, annettu 3 päivänä joulukuuta 1996, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 17
- Komission asetus (EY) N:o 2319/96, annettu 3 päivänä joulukuuta 1996, neuvoston asetuksella (EY) N:o 774/94 säädettyjen edellytysten alaan kuuluvaa laatuvehnää koskevista tuontitodistushakemuksista 19

1

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

I

*(Säädökset, jotka on julkaistava)***NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2315/96,****annettu 25 päivänä marraskuuta 1996,****asetuksen (ETY) N:o 3030/93 1 artiklan 7 kohdan mukaisesti 1 päivänä tammikuuta 1998 vuoden 1994 GATT-sopimukseen sisällytettävien tekstiili- ja vaatetus-
tuotteiden luettelon vahvistamisesta sekä asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteen X
ja asetuksen (EY) N:o 3285/94 liitteen II muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3030/93⁽¹⁾, 1 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

Euroopan yhteisö on tehnyt Maailman kauppajärjestön, jäljempänä 'WTO', perustamisesta tehdyn sopimuksen⁽²⁾, jonka liitteenä on sopimus tekstiili- ja vaatetus tuotteista, jäljempänä 'tekstiili- ja vaatetus tuotesopimus',

tekstiili- ja vaatetus tuotesopimuksen 2 artiklan 8 kohdan a alakohdassa ja 11 kohdassa määrätään, että yhteisön on 1 päivänä tammikuuta 1998 sisällytettävä GATTin tavanomaisten sääntöjen ja määräysten soveltamisalaan tuotteet, joiden osuus on vähintään 17 prosenttia kaikkien tekstiili- ja vaatetus tuotesopimuksen soveltamisalaan kuuluvien tekstiili- ja vaatetus tuotteiden vuoden 1990 kokonaistuonnin määrästä yhteisöön ja että luettelo näin sisällytettävistä tuotteista on toimitettava WTO:n tekstiilitarkkailuelimelle (TMB) ennen 1 päivää tammikuuta 1997,

valitessaan sisällytettäviä tuotteita neuvosto on ottanut huomioon monia tekijöitä, joihin kuuluvat kyseisen tuot-

teen arkuus yhteisön teollisuuden ja sen alueellisten osien osalta erityisesti talouden kilpailukykyyn ja työllisyystilanteen suhteen, tuotteeseen mahdollisesti sovellettävien määrällisten rajoitusten tehokkuus, yhteisön teollisuuden kyky sopeutua sellaisia tuotteita koskevaan lisääntyvään kilpailuun, joihin sovelletaan tällä hetkellä määrällisiä rajoituksia yhden tai useamman toimittajamaan osalta, halu kannustaa hyväksyttäväksi katsottavalla nopeudella koko kymmenen vuoden siirtymäkauden ajan teollisuuden sopeutumista, vaikutus kuluttajiin, vaikutus kolmansiin maihin ja tilaisuus yksinkertaistaa yhteisön tekstiili- ja vaatetus tuotteiden tuontimenettelyä,

Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä julkaistun komission ilmoituksen⁽³⁾ perusteella saadut asianomaisten osapuolten asiaa koskevat näkemykset on otettu huomioon tältä osin,

asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä X oleva luettelo tuotteista on muutettava niiden tuotteiden poistamiseksi, jotka sisällytetään 1 päivänä tammikuuta 1998, ja

tuontiin sovellettavasta yhteisestä järjestelmästä ja asetuksen (EY) N:o 518/94 kumoamisesta 22 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3285/94⁽⁴⁾, liitteessä II oleva luettelo GATTin tavanomaisten sääntöjen ja määräysten soveltamisalaan kuuluvista tekstiili- ja vaatetus tuotteista on muutettava niiden tuotteiden lisäämiseksi, jotka sisällytetään GATTin tavanomaisten sääntöjen soveltamisalan piiriin 1 päivänä tammikuuta 1998,⁽¹⁾ EYVL N:o L 275, 8.11.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 941/96 (EYVL N:o L 128, 29.5.1996, s. 15).⁽²⁾ EYVL N:o L 336, 23.12.1994, s. 3⁽³⁾ EYVL N:o C 81, 19.3.1996, s. 1⁽⁴⁾ EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 53, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 139/96 (EYVL N:o L 21, 27.1.1996, s. 7).

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Vuoden 1994 GATT-sopimuksen tavanomaisten sääntöjen soveltamisalan piiriin 1 päivänä tammikuuta 1998 sisällytettävät tuotteet luetellaan tämän asetuksen liitteessä I.

2. Korvataan 1 päivästä tammikuuta 1998 asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liite X tämän asetuksen liitteellä II.

3. Korvataan 1 päivästä tammikuuta 1998 asetuksen (EY) N:o 3285/94 liite II tämän asetuksen liitteellä III.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 1996.

Neuvoston puolesta

D. SPRING

Puheenjohtaja

LIITE I

Luettelo vuoden 1994 GATT-sopimuksen tavanomaisten sääntöjen soveltamisalan piiriin sisällytettävistä tekstiili- ja vaateustuotteista (toinen vaihe)

Luokka	Tavaran kuvaus (*)
19	Nenäliinat, ei kuitenkaan neulosta
41	Lanka katkomattomista synteetikuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin teksturoimattomat langat, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 50 kierrosta metrillä
46	Villa ja hieno eläimenkarva, karstattu tai kammattu
58	Matot, solmitut, myös sovitetut
61	Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), paitsi luokkaan 62 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat Kimmoisat kudelmät (ei kuitenkaan neulosta), joissa on tekstiiliainetta yhdistettyinä kumilankoihin
65	Neulokset, eivät kuitenkaan luokkiin 38 A ja 63 kuuluvat tuotteet, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
67	Vaateustarvikkeet, eivät kuitenkaan vauvoille tarkoitettut, neulosta; kaikenlaiset liinat, neulosta, verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustarvikkeet, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta; muut tavarat, neulosta, myös vaatteiden osat, vaateustarvikkeet
70	Sukkahousut, myös terättömät, synteetikuitua, yksinkertainen lanka paria pienempi kuin 67 desitexiä (6,7 tex) Naisten sukat, synteetikuitua
72	Uimapuvut, villaa, puuvillaa, tekokuitua
74	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, paitsi hiihtoasut
76	Miesten ja poikien suojavaatteet, ei kuitenkaan neulosta Naisten ja tyttöjen esiliinat, mekot ja muut suojavaatteet, ei kuitenkaan neulosta
77	Hiihtopuvut, eivät kuitenkaan neulosta
84	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, puuvillaa, villaa, tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta
86	Korsetit, sukkanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukkanauhat, sukanpitimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta
87	Kintaat ja muut käsineet, ei kuitenkaan neulosta
88	Naisten sukat, miesten ja naisten nilkkasukat, ei kuitenkaan neulosta; muut vaateustarvikkeet, vaatteiden tai vaateustarvikkeiden osat, eivät kuitenkaan vauvoille tarkoitettut, eikä neulosta
91	Teltat
96	Kuitukankaat ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetyt tai päällystetyt
100	Selluloosan johdannaisilla tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tekstiilikankaat ja edellä mainituilla valmisteilla kerrostetut kankaat
110	Ilmapatjat, kangasta
111	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat
124	Synteetikatkokuidut
126	Muuntokatkokuidut

(*) Luokkien täydellinen kuvaus on asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I.

LIITE II

"LIITE X

Luettelo tekstiili- ja vaateustuotteista, joita ei ole vielä sisällytetty vuoden 1994 GATT-sopimuksen tavanomaisten sääntöjen soveltamisalan piiriin

Luokka	Tavaran kuvaus (*)
RYHMÄ I A	
1	Puvillalanka, ei vähittäismyyntimuodoissa
2	Puvillakankaat, pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, kudotut nauhat, nukkakankaat, pyyheliinakankaat, chenillelankakankaat, tylli ja solmitut verkkokankaat, eivät kuitenkaan lintuniisikankaat
3	Kudotut synteettikatkokuitukankaat, muut kuin kudotut nauhat, nukkakankaat, silmukanukkakankaat (boucle) (myös pyyheliinafrotee tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat) ja chenillelankakankaat
RYHMÄ I B	
4	Paidat, T-paidat, kevyet, tiheäsilmukkaiset puserot tai pujopaidat, joissa on pyöreä, poolo- tai pysty kaulus (muut kuin villasta tai hienosta eläimenkarvasta valmistetut), aluspaidat ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta
5	Neulepuserot, pujopaidat (myös hihattomat), neulepuseron ja -takin yhdistelmät, liivit ja takit (eivät kuitenkaan leikatut ja ommellut); anorakit (myös hiihtotakit ja -puserot), tuulipuserot, tuulitakit ja niiden kaltaiset tuotteet, neulosta
6	Miesten ja poikien polvihousut, shortsit (eivät kuitenkaan uimahousut) ja pitkät housut, kangasta; naisten ja tyttöjen pitkät housut, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua; vuorillisten verryttelypukujen alaosat, muut kuin luokkiin 16 tai 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua
7	Naisten ja tyttöjen puserot ja paitapuserot, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, neulosta ja muuta kuin neulosta
8	Miesten ja poikien paidat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta
RYHMÄ II A	
9	Pyyheliinafrotee- tai sen kaltaiset kudotut froteekankaat, puuvillaa; pyyheliinat tai keittiöpyyhkeet, pyyheliinafroteeta tai sen kaltaista kudottua froteekangasta, puuvillaa, ei kuitenkaan neulosta
20	Vuodeliinavaatteet, ei kuitenkaan neulosta
22	Lanka synteettikatkokuiduista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa
23	Lanka muuntokatkokuiduista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa
32	Nukkakankaat, silmukanukkakankaat (boucle) ja chenillelankakankaat (paitsi puuvillaiset pyyheliinafrotee- ja sen kaltaiset kudotut kankaat ja kudotut nauhat) ja tuftatut tekstiilikankaat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
39	Pöytäliinat, pyyheliinat ja keittiöpyyhkeet, ei kuitenkaan neulosta eikä pyyheliinafroteeta ja sen kaltaista puuvillaa
RYHMÄ II B	
12	Naisten sukat, sukkahousut, myös terättömät, alussukat, miesten sukat, nilkkasukat, sukansuojukset ja niiden kaltaiset neuletuotteet, eivät kuitenkaan vauvoille tarkoitettuja, myös suonikohjusukat, eivät kuitenkaan luokkaan 70 kuuluvat tuotteet
13	Miesten ja poikien alushousut, naisten ja tyttöjen pikkuhousut ja muut alushousut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua

Luokka	Tavaran kuvaus (!)
14	Miesten ja poikien päällystakit, sadetakit ja muut takit, myös viitat, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit)
15	Naisten ja tyttöjen päällystakit, sadetakit (myös viitat) ja jakut, takit ja bleiserit, kangasta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua (ei kuitenkaan luokan 21 hupputakit)
16	Miesten ja poikien puvut, yhdistelmäasut, paitsi hiihtopuvut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; miesten ja poikien vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua
17	Miesten ja poikien takit ja bleiserit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta
18	Miesten ja poikien aluspaidat, alushousut, yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta Naisten ja tyttöjen aluspaidat, alushameet, pikkuhousut ja muut alushousut, yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, ei kuitenkaan neulosta
21	Hupputakit; anorakit, pusakat ja niiden kaltaiset tavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta; vuorillisten verryttelypukujen yläosat, eivät kuitenkaan luokkiin 16 tai 29 kuuluvat, puuvillaa tai tekokuitua
24	Miesten ja poikien yöpaidat, pyjamat, kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta Naisten ja tyttöjen yöpaidat, pyjamat, aamupuvut (negliges), kylpytakit, aamutakit ja niiden kaltaiset tavarat, neulosta
26	Naisten ja tyttöjen leningit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
27	Naisten ja tyttöjen hameet, myös housuhameet
28	Pitkät housut, lappuhaalarit, polvihousut ja shortsit (muut kuin uimahousut), neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
29	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, paitsi hiihtopuvut, ei kuitenkaan neulosta; naisten ja tyttöjen vuorilliset verryttelypuvut, joiden päällinen on yhtä ja samaa kangasta, puuvillaa tai tekokuitua
31	Rintaliivit ja olkaimettomat rintaliivit, kudottua kangasta tai neulosta
68	Vauvanvaatteet ja -vaatetustarvikkeet, paitsi luokkiin 10 ja 87 kuuluvat vauvan kintaat ja muuta kuin neulosta olevat vauvan sukat ja nilkkasukat, luokkaan 88 kuuluvat
73	Verryttelypuvut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
78	Vaatteet, eivät kuitenkaan neulosta, paitsi luokkiin 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 ja 77 kuuluvat
83	Päällystakit, takit, bleiserit ja muut vaatteet, myös hiihtopuvut, neulosta, paitsi luokkiin 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 ja 75 kuuluvat

Luokka	Tavaran kuvaus (*)
RYHMÄ III A	
33	Kudotut kankaat synteetikuitufilamenttilangasta, jotka on tehty kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, polyeteenistä tai polypropeenista, leveys pienempi kuin 3 m; säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavarankakkaamiseen, ei kuitenkaan neulosta, tehty edellä mainituista kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista
34	Kudotut kankaat synteetikuitufilamenttilangasta, jotka on tehty kaistaleista tai niiden kaltaisista tuotteista, polyeteenistä tai polypropeenista, leveys vähintään 3 m
35	Kudotut kankaat katkomattomista synteetikuiduista, paitsi luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten
36	Kudotut kankaat katkomattomista muuntokuiduista, ei kuitenkaan luokkaan 114 kuuluvat kankaat ulkorenkaita varten
37	Kudotut muuntokatkokuitukankaat
38 A	Neulokset, synteetikuitua, verhoihin ja kaihtimiin tarkoitettu kangas, myös verkko-kangas
38 B	Kaihtimet, ei kuitenkaan neulosta
40	Verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustavarat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta
42	Lanka katkomattomasta tekokuidusta, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa Lanka muuntokuidusta; lanka muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, yksinkertaiset viskoosilangat, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 250 kierrosta metrillä ja yksinkertaiset teksturoimattomat langat selluloosa-asetaatista
43	Lanka tekokuitufilamenteista, lanka katkotuista tekokuiduista, puuvillalanka, vähittäismyyntimuodoissa
47	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, karstattu, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa
48	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, kammattu, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa
49	Lanka villasta tai hienosta eläimenkarvasta, vähittäismyyntimuodoissa
50	Kudotut kankaat villasta tai hienosta eläimenkarvasta
51	Karstattu tai kammattu puuvilla
53	Lintuniisikankaat
54	Muuntokatkokuidut, myös tekokuitujätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehuuta varten käsitellyt
55	Synteetikatkokuidut, myös tekokuitujätteet, karstatut, kammatut tai muuten kehuuta varten käsitellyt
56	Lanka katkotuista synteetikuiduista (myös tekokuitujätteet), vähittäismyyntimuodoissa
59	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliaineesta, ei kuitenkaan luokkaan 58 kuuluvat matot
60	Käsin kudotut kuvakudokset (kuten gobeliinit, flander-, aubusson-, beauvais- ja niiden kaltaiset kudokset) ja käsin neulatyönä (esim. petit point- tai ristipistoilla) kirjatut kuvakudokset, myös sovitettut
62	Chenillelanka; kierrepäällystetyt langat (eivät kuitenkaan metalloidut langat ja kierrepäällystetyt jousilangat) Tylli, lankauudinkangas ja solmitut verkkokankaat; pitsit (tehdasvalmisteiset tai käsin nyplätyt) ja pitsikankaat, metritavarana, kaistaleina tai koristekuviaina Nimilaput, merkit ja niiden kaltaiset tavarat tekstiiliaineista, koruompelemattomat, metritavarana, kaistaleina tai määrämuotoon tai määräkokoon leikattuina, kangasta Punokset ja palmikoidut nauhat, metritavarana; muut koristepunokset ja samankaltaiset koristetarvikkeet, metritavarana; tupsut, pompulat ja niiden kaltaiset tavarat Koruompeukset metritavarana, kaistaleina tai koristekuviaina
63	Neulokset, synteetikuitua, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia elastomeerilankaa, ja neulokset, jotka sisältävät vähintään 5 painoprosenttia kumilankaa Raschel-pitsi ja pitkänukkaiset neulokset, synteetikuitua
66	Vuodehuovat ja matkahuovat, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta

Luokka	Tavaran kuvaus (!)
RYHMÄ III B	
10	Kintaat ja muut käsiineet, neulosta
90	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut, synteetikuitua
93	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, muut kuin polyeteeni- tai polypropeenikaistaleesta tai sen kaltaisesta tuotteesta valmistetut
95	Huopa ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetty tai päällystetty, eivät kuitenkaan lattianpäällysteet
97	Verkkokankaat, side- tai purjelangasta tai nuorasta, kappaleina, metritavarana tai sovitettuina; sovitetut verkot kalastukseen, langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta valmistetut
98	Tavarat langasta, side- tai purjelangasta tai nuorasta, paitsi kankaat, kankaiset tavarat ja luokan 97 tavarat
101	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, ei kuitenkaan synteetikuitua
109	Tavarapeitteet, purjeet veneitä varten, ulkokaihtimet ja aurinkokatokset
112	Muut sovitetut tavarat, kangasta, paitsi luokkiin 113 ja 114 kuuluvat
113	Lattiarievut, tiskirievut ja pölyrievut, ei kuitenkaan neulosta
114	Kankaat ja tavarat, jollaiset soveltuvat teknisiin tarkoituksiin
RYHMÄ IV	
115	Pellava- tai ramilanka
117	Pellava- tai ramikankaat
118	Vuodeliinavaatteet, pöytäliinat, pyyheliinat, keittiöpyyhkeet, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta
120	Verhot ja sisätilojen kaihtimet; kavat ja reunusverhot sekä muut sisustustavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta
121	Side- ja purjelanka, nyöri ja köysi, myös palmikoidut ja punotut, pellavaa tai ramia
122	Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, pellavaa, ei kuitenkaan neulosta
123	Kudotut nukkakankaat, silmukkakankaat (boucle) ja chenillelankakankaat, pellavaa tai ramia, paitsi kudotut nauhat Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, pellavaa tai ramia, ei kuitenkaan neulosta
RYHMÄ V	
125 A	Lanka synteetikuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa eikä luokan 41 langat
125 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutinin jäljitelvät, tekokuituainetta
127 A	Lanka katkomattomista muuntokuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa eikä luokan 42 langat
127 B	Monofilamenttilanka, kaistaleet ja niiden kaltaiset tuotteet (esim. tekoniini) ja katgutinin jäljitelvät, muuntokuituainetta
128	Karkea eläimenkarva, karstattu tai kammattu
129	Lanka karkeasta eläimenkarvasta tai jouhesta
130 A	Silkkilanka, ei kuitenkaan jätesilkistä kehrätty
130 B	Silkkilanka, ei kuitenkaan luokkaan 130 A kuuluva; silkkitoukan gut
131	Lanka muista kasvitekstiilikuiduista
132	Paperilanka
133	Hamppulanka

Luokka	Tavaran kuvaus (1)
135	Kudotut kankaat karkeasta eläimen karvasta tai jouhesta
136	Kudotut silkki- ja silkkijätekankaat
137	Nukkakankaat, silmukanukkakankaat (boucle) ja chenillelankakankaat sekä kudotut nauhat, silkkiä tai silkkijätettä
138	Kudotut kankaat paperilangasta ja muista kasvitekstiilikuiduista paitsi ramista
139	Kudotut kankaat metallilangasta tai metalloidusta langasta
140	Neulokset muusta tekstiiliaineesta kuin villasta tai hienosta eläimen karvasta, puuvillasta tai tekokuidusta
141	Vuode- ja matkahuovat muusta tekstiiliaineesta kuin villasta tai hienosta eläimenkarvasta, puuvillasta tai tekokuidusta
142	Matot ja muut lattianpäällysteet tekstiiliaineesta, sisalia, muuta <i>Agave</i> -sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua tai manillaa
144	Huopa, karkeaa eläimenkarvaa
145	Side- ja purjelankaa, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut: manillaa tai hamppua
146 A	Lyhdelanka tai paalinaru maatalouskoneita varten, sisalia tai muuta <i>Agave</i> -sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua
146 B	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, sisalia tai muuta <i>Agave</i> -sukuisista kasveista saatavaa tekstiilikuitua, ei kuitenkaan luokkaan 146 A kuuluvat
146 C	Side- ja purjelanka, nuora ja köysi, myös palmikoidut tai punotut, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua
147	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), ei kuitenkaan karstaamattomat ja kampaamattomat
151 A	Lattianpäällysteet, kookoskuitua
151 B	Matot ja muut lattianpäällysteet, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, ei kuitenkaan tuftatut ja flokatut matot
152	Neulahuopa, juuttia tai muuta niinitekstiilikuitua, kyllästämätön ja päällystämätön, ei kuitenkaan lattianpäällysteeksi
154	Kelaamiseen soveltuvat silkkikokongit
	Raakasilkki (kiertämätön)
	Silkkijätteet (myös kelauskelvottomat silkkikokongit, lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput), karstaamattomat ja kampaamattomat
	Karstaamaton ja kampaamaton villa
	Hieno tai karkea eläimenkarva, paljoustavarana
	Villajätteet ja eläimenkarvan (hieron tai karkean) jätteet, myös lankajätteet, eivät kuitenkaan garnetoidut jätteet ja lumput
	Garnetoiduista jätteistä ja lumpuista saatu villa tai hieno tai karkea eläimen karva
	Pellava, raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; pellavarohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)
	Rami ja muut kasvitekstiilikuidut, raat tai käsitellyt, eivät kuitenkaan kehrätyt; ramin, muiden kuin nimikkeen 5304 kookoskuidun ja manillan kampaajätteet ja muut jätteet
	Puuvilla, paljoustavarana
	Puuvillajätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)
	Hamppu (<i>Cannabis sativa</i> L.), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty; hamppurohtimet ja -jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput)
	Manilla (abaca), raaka tai käsitelty, ei kuitenkaan kehrätty, näiden kuitujen rohtimet ja jätteet (myös garnetoidut jätteet ja lumput)
	Juutti ja muut niinitekstiilikuidut (paitsi pellava, hamppu ja rami), raat tai käsitellyt, eivät kuitenkaan kehrätyt; hamppurohtimet ja -jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)
	Muut kasvitekstiilikuidut, raat tai käsitellyt, eivät kuitenkaan kehrätyt; näiden kuitujen rohtimet, kampaajätteet ja muut jätteet (myös lankajätteet ja garnetoidut jätteet ja lumput)

Luokka	Tavaran kuvaus (1)
156	Naisten ja tyttöjen puserot ja neulepuserot, silkkiä tai jätesilkkiä
157	Vaatteet, neulosta, eivät kuitenkaan luokkiin 1—123 ja 156 kuuluvat
159	Leningit, puserot, paitapuserot, silkkiä tai jätesilkkiä, ei kuitenkaan neulosta Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, silkkiä tai jätesilkkiä Solmiot, silkkiä tai jätesilkkiä
160	Nenäliinat, silkkiä tai jätesilkkiä
161	Vaatteet, eivät kuitenkaan neulosta eivätkä luokkiin 1—123 ja 159 kuuluvat
MUUT	
163 Luokkiin kuulumattomat tuotteet	Sideharso ja siitä tehdyt tavarat vähittäismyymälämuodoissa CN 5905 00 50 HS ex 6405 20 HS 6601 10 HS 8708 21 HS ex 9404 90

(1) Luokkien täydellinen kuvaus on asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I.
Tariiffinimikkeiden täydellinen kuvaus on asetuksessa (EY) N:o 1359/95."

LIITE III

"LIITE II

Luettelo vuoden 1994 GATT-sopimuksen tavanomaisten sääntöjen soveltamisalan piiriin sisällytetyistä tekstiili- ja vaateustuotteista

Luokka	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾
19	Nenäliinat, ei kuitenkaan neulosta
41	Lanka katkomattomista synteettikuitufilamenteista, ei kuitenkaan vähittäismyyntimuodoissa, muut kuin teksturoimattomat langat, kiertämättömät tai kierretyt, joiden kierre on enintään 50 kierrosta metrillä
46	Villa ja hieno eläimenkarva, karstattu tai kammattu
58	Matot, solmitut, myös sovitetut
61	Kudotut nauhat, yhteenliimattujen, yhdensuuntaisten lankojen tai kuitujen muodostamat kuteettomat nauhat (bolducs), paitsi luokkaan 62 kuuluvat nimilaput ja niiden kaltaiset tavarat Kimmoiset kudelmät (ei kuitenkaan neulosta), joissa on tekstiiliainetta yhdistettyinä kumilankoihin
65	Neulokset, eivät kuitenkaan luokkiin 38 A ja 63 kuuluvat tuotteet, villaa, puuvillaa tai tekokuitua
67	Vaateustarvikkeet, eivät kuitenkaan vauvoille tarkoitettut, neulosta; kaikenlaiset liinat, neulosta; verhot, sisätilojen kaihtimet, kapat, reunusverhot ja muut sisustustarvikkeet, neulosta; vuode- ja matkahuovat, neulosta; muut tavarat, neulosta, myös vaatteiden osat, vaateustarvikkeet
69	Naisten ja tyttöjen alushameet, neulosta
70	Sukkahousut, myös terättömät, synteettikuitua, yksinkertainen lanka paria pienempi kuin 67 desitexiä (6,7 tex) Naisten sukat, synteettikuitua
72	Uimapuvut, villaa, puuvillaa, tekokuitua
74	Naisten ja tyttöjen puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, paitsi hiihtoasut
75	Miesten ja poikien puvut ja yhdistelmäasut, neulosta, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, paitsi hiihtoasut
76	Miesten ja poikien suojavaatteet, ei kuitenkaan neulosta Naisten ja tyttöjen esiliinat, mekot ja muut suojavaatteet, ei kuitenkaan neulosta
77	Hiihtopuvut, eivät kuitenkaan neulosta
84	Hartiahuivit, kaulaliinat ja muut huivit, mantiljat, hunnut ja niiden kaltaiset tavarat, puuvillaa, villaa, tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta
85	Solmiot, solmukkeet ja solmiohuivit, villaa, puuvillaa tai tekokuitua, ei kuitenkaan neulosta
86	Korsetit, sukkanauhavyöt, lantioliivit, housunkannattimet, sukkanauhat, sukanpitimet ja niiden kaltaiset tavarat sekä niiden osat, myös neulosta
87	Kintaat ja muut käsineet, ei kuitenkaan neulosta
88	Naisten sukat, miesten ja naisten nilkkasukat, ei kuitenkaan neulosta; muut vaateustarvikkeet, vaatteiden tai vaateustarvikkeiden osat, eivät kuitenkaan vauvoille tarkoitettut, eikä neulosta
91	Teltat
94	Vanutekstiiliaineista ja siitä valmistetut tavarat; tekstiilikuidut, joiden leveys on enintään 5 mm (flokki), tekstiilinöyhtä ja -nypyt

Luokka	Tavaran kuvaus (*)
96	Kuitukankaat ja siitä valmistetut tavarat, myös kyllästetyt tai päällystetyt
99	<p>Liimalla tai tärkkelyspitoisella aineella päällystetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään kirjankansien päällystämiseen tai sen kaltaiseen tarkoitukseen; kuultokankaat; maalausta varten käsitellyt kankaat; jäykistekangas (buckram) ja sen kaltaiset jäykistetyt tekstiilikankaat, jollaisia käytetään hatunrunkoihin</p> <p>Linoleumi, myös määrämuotoiseksi leikattu; lattianpäällysteet, joissa on tekstiiliainepohjalla muu päällyste tai peitekerros, myös määrämuotoisiksi leikatut</p> <p>Kumilla käsitellyt tekstiilikankaat, paitsi kankaat ulkorenkaita varten, ei kuitenkaan neulosta</p> <p>Muulla tavalla kyllästetyt tai päällystetyt tekstiilikankaat; teatterikulissiksi, studion taustakankaaksi tai sen kaltaista tarkoitusta varten maalatut kankaat, eivät kuitenkaan luokkaan 100 kuuluvat kankaat</p>
100	Selluloosan johdannaisilla tai muilla keinotekoisilla muovivalmisteilla kyllästetyt, päällystetyt tai peitetyt tekstiilikankaat ja edellä mainituilla valmisteilla kerrostetut kankaat
110	Ilmapatjat, kangasta
111	Leirintävarusteet, kangasta, ei kuitenkaan ilmapatjat ja teltat
124	Synteettikatkokuidut
126	Muuntokatkokuidut
134	Metallilanka
148 A	Juutilanka ja lanka muista nimikkeen 5303 niinitekstiilikuiduista
148 B	Kookoskuitulanka
149	Kudotut kankaat juutista tai muista niinitekstiilikuiduista, leveys suurempi kuin 150 cm
150	<p>Kudotut kankaat juutista tai muista niinitekstiilikuiduista, leveys enintään 150 cm</p> <p>Säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, juuttia tai muuta synteettistä niinitekstiilikuitua, eivät kuitenkaan käytetyt</p>
153	Käytetyt säkit ja pussit, jollaisia käytetään tavaroiden pakkaamiseen, kangasta, juuttia tai muuta nimikkeen 5303 niinitekstiilikuitua
Luokkiin kuulumattomat tuotteet	<p>HS ex 3921 12</p> <p>HS ex 3921 13</p> <p>HS ex 3921 90</p> <p>HS ex 4202 12</p> <p>HS ex 4202 22</p> <p>HS ex 4202 32</p> <p>HS ex 4202 92</p> <p>HS 5604 10</p> <p>HS 6309 00</p> <p>HS ex 6406 10</p> <p>HS ex 6406 99</p> <p>HS 6501 00</p> <p>HS 6502 00</p> <p>HS 6503 00</p> <p>HS 6504 00</p> <p>HS 6505 90</p> <p>HS 6601 91</p> <p>HS 6601 99</p> <p>HS ex 7019 10</p> <p>HS ex 7019 20</p> <p>HS 8804 00</p> <p>HS 9113 90</p> <p>HS 9502 91</p> <p>HS ex 9612 10</p>

(*) Luokkien täydellinen kuvaus on asetuksen (ETY) N:o 3030/93 liitteessä I.
 Tariffinimikkeiden täydellinen kuvaus on asetuksessa (EY) N:o 1359/95."

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2316/96,
annettu 3 päivänä joulukuuta 1996,
viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen
vientiin sovellettavien tukien muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 923/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 2 kohdan neljännen alakohdan, sekä katsoo, että

viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettavat tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2281/96⁽³⁾,

asetuksessa (EY) N:o 2281/96 tarkoitettujen yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että tällä hetkellä voimassa olevat vientituet olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti, ja

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95⁽⁵⁾, 1 artiklassa määriteltyjä edustavia markkinakursseja käytetään kolmannen maan valuuttana ilmoitetun määrän muuntamiseen ja niiden perusteella määritetään jäsenvaltioiden valuuttojen maatalouden muuntokurssit;

muuntokurssien vahvistamista ja soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 1068/93⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1482/96⁽⁷⁾, ja

Komission asetuksella (EY) N:o 1222/96⁽⁸⁾ käyttöön otettu muutos huomioon ottaen luku 9 on katsottava 1 päivästä tammikuuta 1997 yhdistetyksi vientitukinimikkeistön koodiin niiden ensimmäisten kahdeksan luvun jälkeen, jotka viittaavat yhdistetyn nimikkeistön alanimikkeistöön,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklan a, b ja c kohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien tuotteiden asetuksen (EY) N:o 2281/96 liitteessä vahvistetut vientituet muutetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti siinä esiintyvien tuotteiden osalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 4 päivänä joulukuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä joulukuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21

⁽²⁾ EYVL N:o L 126, 24.5.1996, s. 37

⁽³⁾ EYVL N:o L 308, 29.11.1996, s. 44

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 106

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 188, 27.7.1996, s. 22

⁽⁸⁾ EYVL N:o L 161, 29.6.1996, s. 62

LIITE

viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen vientiin sovellettävien tukien muuttamisesta 3 päivänä joulukuuta 1996 annettuun komission asetukseen

(ecua/t)			(ecua/t)		
Tuotekoodi	Määräpaikka (1)	Tuen määrä (2)	Tuotekoodi	Määräpaikka (1)	Tuen määrä (2)
0709 90 60 000	—	—	1008 20 00 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 100	01	24,50
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 130	01	23,00
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 150	01	21,00
1001 90 99 000	03	8,00	1101 00 15 170	01	19,50
	02	0	1101 00 15 180	01	18,50
1002 00 00 000	03	22,00	1101 00 15 190	—	—
	02	0	1101 00 90 000	—	—
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 500	01	41,00
1003 00 90 000	03	21,50	1102 10 00 700	—	—
	02	0	1102 10 00 900	—	—
1004 00 00 200	—	—	1103 11 10 200	01	15,00 (3)
1004 00 00 400	—	—	1103 11 10 400	—	— (3)
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1005 90 00 000	—	—	1103 11 90 200	01	15,00 (3)
1007 00 90 000	—	—	1103 11 90 800	—	—

(1) Määräpaikat ovat:

- 01 kaikki kolmannet maat,
- 02 muut kolmannet maat,
- 03 Sveitsi, Liechtenstein, Ceuta ja Melilla.

(2) Jugoslavian liittotasavaltaan (Serbia ja Montenegro) suuntautuvaan vientiin myönnetään tukea ainoastaan asetuksissa (ETY) N:o 990/93, sellaisena kuin se on muutettuna, ja (EY) N:o 462/96 säädetyin edellytyksin.

(3) Tukea ei myönnetä, jos tuote sisältää puristettua jauhoa.

Huom. Alueet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 2145/92, sellaisena kuin se on muutettuna (EYVL N:o L 214, 30.7.1992, s. 20).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2317/96,
annettu 3 päivänä joulukuuta 1996,
tuontitullien muuttamisesta vilja-alalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 923/96⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 28 päivänä kesäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1249/96⁽³⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

vilja-alan tuontitullit vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2287/96⁽⁴⁾, ja

asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jos tuontitullien laskettu keskiarvo soveltamis-

kauden aikana poikkeaa 5 ecua tonnilta vahvistetusta tullin määrästä, tulleja tarkistetaan vastaavasti; mainittu poikkeaminen on tapahtunut; tämän vuoksi on tarpeen tarkistaa asetuksessa (EY) N:o 2287/96 vahvistettuja tuontitulleja,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2287/96 liitteet I ja II tämän asetuksen liitteillä I ja II.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 4 päivänä joulukuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä joulukuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21

⁽²⁾ EYVL N:o L 126, 24.5.1996, s. 37

⁽³⁾ EYVL N:o L 161, 29.6.1996, s. 125

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 311, 30.11.1996, s. 13

LIITE I

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 10 artiklan 2 kohdassa mainittujen tuotteiden tuontitullit

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Tuontitulli tuotaessa maa-, joki- tai merikuljetuksena Välimeren, Mustanmeren tai Itämeren satamista (ecua/t)	Tuontitulli tuotaessa merikuljetuksena muista satamista ⁽²⁾ (ecua/t)
1001 10 00	Durumvehnä ⁽¹⁾	11,07	1,07
1001 90 91	Tavallinen vehnä, siemenvilja	42,05	32,05
1001 90 99	Tavallinen vehnä, korkealaatuinen, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	42,05	32,05
	keskilaatuinen	43,50	33,50
	heikkolaatuinen	61,27	51,27
1002 00 00	Ruis	77,04	67,04
1003 00 10	Ohra, siemenvilja	77,04	67,04
1003 00 90	Ohra, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	77,04	67,04
1005 10 90	Maissi, siemenvilja, muu kuin hybridimaissi	91,96	81,96
1005 90 00	Maissi, muu kuin siemenvilja ⁽³⁾	91,96	81,96
1007 00 90	Durra, muut kuin kylvämiseen tarkoitetut hybridit	77,04	67,04

⁽¹⁾ Sellaisen durumvehnän osalta, joka ei vastaa asetuksen (EY) N:o 1249/96 liitteessä I tarkoitettua vähimmäislaatua, sovelletaan heikkolaatukselle tavalliselle vehnälle vahvistettua tullia.

⁽²⁾ Atlantin valtameren tai Suezin kanavan kautta yhteisöön tulevien tavaroiden osalta [asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 4 kohta] tuoja voi päästä osalliseksi tullinalennuksesta, joka on:

— 3 ecua/t, jos purkamissatama sijaitsee Välimerellä, tai

— 2 ecua/t, jos purkamissatama sijaitsee Irlannissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Tanskassa, Ruotsissa, Suomessa tai Iberian niemimaan Atlantin valtameren puoleisella rannikolla.

⁽³⁾ Tuoja voi päästä osalliseksi kiinteämääräisestä alennuksesta, jonka määrä on 14 tai 8 ecua tonnilta, jos asetuksen (EY) N:o 1249/96 2 artiklan 5 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

LIITE II

Tullien laskentatekijät

(29.11.1996:n ja 2.12.1996:n välisenä aikana)

1. Vahvistamispäivää edeltävien kahden viikon keskiarvot:

Pörssinoteeraukset	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis
Tuote (valkuais-%, kun kosteus on 12 %)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	US barley 2
Noteeraus (ecua/t)	118,81	125,90	116,41	83,24	170,63	100,04 ⁽¹⁾
Lisä/Meksikonlahti (ecua/t)	26,29	17,32	9,03	11,52	—	—
Lisä/Suuret järvet (ecua/t)	16,22	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Fob Duluth.

2. Maksut: Meksikonlahti—Rotterdam: 10,91 ecua/t; Suuret järvet—Rotterdam: 20,90 ecua/t.

3. Tukipalkkiot [asetuksen (EY) N:o 1249/96 4 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta: 0,00 ecua/t].

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2318/96,
annettu 3 päivänä joulukuuta 1996,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan
määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1890/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguay'n kierron monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten

mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta, ja

edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 4 päivänä joulukuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä joulukuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 337, 24.12.1994, s. 66

⁽²⁾ EYVL N:o L 249, 1.10.1996, s. 29

⁽³⁾ EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi
3 päivänä joulukuuta 1996 annettuun komission asetukseen

(ecua/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 45	204	69,8
	624	126,9
	999	98,4
0707 00 40	624	131,1
	999	131,1
0709 90 79	052	82,5
	999	82,5
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	052	32,7
	388	36,7
	999	34,7
0805 20 31	052	73,7
	204	78,8
	999	76,3
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	59,5
	999	59,5
	0805 30 40	052
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	388	62,6
	528	39,3
	600	69,7
	999	58,9
	060	45,9
	064	45,9
0808 20 67	400	80,4
	404	70,9
	999	60,8
	052	66,8
	064	74,2
	400	106,0
	624	65,9
	999	78,2

(¹) Komission asetuksessa (EY) N:o 68/96 (EYVL N:o L 14, 19.1.1996, s. 6) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2319/96,
annettu 3 päivänä joulukuuta 1996,
neuvoston asetuksella (EY) N:o 774/94 säädettyjen edellytysten alaan kuuluvaa
laatuvehnää koskevista tuontitodistushakemuksista

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen korkealaatuista naudanlihaa, sianlihaa, siipikarjanlihaa, vehnää sekä vehnän ja rukiin sekaviljaa ja leseitä, lesejauhoja ja muita jätetuotteita koskevien yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnosta 29 päivänä maaliskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 774/94⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2198/95⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo, että

neuvoston asetuksen (EY) N:o 774/94 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä laatuvehnän tuontitodistusten osalta 27 päivänä heinäkuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1854/94⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2547/94⁽⁴⁾, vahvistetaan asetuksella (EY) N:o 774/94 avatun kiintiön mukaisen tuonnin järjestämistä koskevat erityissäännökset; asetuksen (EY) N:o 1854/94 3 artiklan 2 kohdassa säädetään, että komissio vahvistaa määrälle alennusprosentin, jos tuontitodistushakemuksissa tarkoitetut määrät ovat suuremmat kuin käytettävissä olevat määrät; 25—28 päivänä marraskuuta 1996 jätetyt todistushakemukset koskevat 31 966:ta tonnia CN-koodin 1001 10 00 durumvehnää ja 387 254:ää tonnia CN-koodin 1001 90 99 muuta vehnää, ja käytettävissä olevat enimmäismäärät ovat vastaavasti 100 000 tonnia durumvehnää ja 200 000 tonnia muuta vehnää; on syytä vahvistaa vastaava alennuspro-

sentti 25—28 päivänä marraskuuta 1996 jätetyille tuontitodistushakemuksille, joihin sovelletaan asetuksen (EY) N:o 774/94 5 artiklassa säädettyjä edellytyksiä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Komissiolle 3 päivään joulukuuta 1996 mennessä tiedoksi toimitetut, 25—28 päivänä marraskuuta 1996 jätetyt asetuksen (EY) N:o 774/94 5 artiklassa säädettyjen edellytysten alaan kuuluvaa CN-koodin 1001 10 00 durumvehnää koskevat tuontitodistushakemukset hyväksytään niissä esitettyjen tonnimäärien mukaisina. Hakemukset, joita ei ole toimitettu tiedoksi komissiolle 3 päivään joulukuuta 1996 mennessä, evätään.

2 artikla

Komissiolle 3 päivään joulukuuta 1996 mennessä tiedoksi toimitetut, 25—28 päivänä marraskuuta 1996 jätetyt asetuksen (EY) N:o 774/94 5 artiklassa säädettyjen edellytysten alaan kuuluvaa CN-koodin 1001 90 99 muuta vehnää koskevat tuontitodistushakemukset hyväksytään niissä esitettyjen ja kertoimella 0,53 kerrottujen tonnimäärien mukaisina. Hakemukset, joita ei ole toimitettu tiedoksi komissiolle 3 päivään joulukuuta 1996 mennessä, evätään.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 4 päivänä joulukuuta 1996.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä joulukuuta 1996.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 91, 8.4.1994, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 221, 19.9.1995, s. 3

⁽³⁾ EYVL N:o L 192, 28.7.1994, s. 31

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 270, 21.10.1994, s. 7